



SPOTKANIA

XX Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek 12-18 października 2013

Organizatorzy / Organisers:

Teatr „Baj Pomorski” w Toruniu
Urząd Miasta Torunia

12 X SOBOTA

- 11:00** RYNEK STAROMIEJSKI
ROWEROWA PARADA BAJKOWA / FANCY DRESS BIKE PARADE
(We współpracy ze Stowarzyszeniem ROWEROWY TORUŃ)
- 12:00** DUŻA SCENA
UROCZYSTE OTWARCIE FESTIWALU / THE OPENING CEREMONY
O SZCZĘŚCIU I O NIESZCZĘŚCIU / HAPPINESS AND UNHAPPINESS
Divadlo DRÁK (Hradec Kralove, Czechy / Czech Rep.)
Spektakl dla dzieci od 8 lat / Ages 8+
Trwa / Duration: 60 min.
- 16:00** KAWIARNIA TEATRALNA
Prezentacja dramaturgii współczesnej,
promocja najnowszego zeszytu Nowych Sztuk dla Dzieci i Młodzieży
(Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu)
- 19:00** DUŻA SCENA
PRAPREMIERA - BRYGADA MISIEK / MISIEK SQUAD
Teatr „Baj Pomorski” (Toruń, Polska / Poland)
Spektakl pozakonkursowy / Non competitive performance
Spektakl dla dzieci od 10 lat / Ages 10+
Trwa / Duration: 1:30 godz.

13 X NIEDZIELA

- 11:00** DUŻA SCENA
KOPCIUSZEK / CINDERELLA
Teatr Pinokio (Łódź, Polska / Poland)
Spektakl dla dzieci od 10 lat / Ages 10+
Trwa / Duration: 1:20 godz. (z przerwą / with interval)
- 14:00** MAŁA SCENA
MASZYNA DO OPOWIADANIA BAJEK / STORYTELLING MACHINE
Teatr Pinokio (Łódź, Polska / Poland)
Spektakl dla dzieci od 6 lat / Ages 6+
Trwa / Duration: 60 min.
- 16:30** MAŁA SCENA
AKCJA. ANIMACJA. PREZENTACJA VIII / ACTION. ANIMATION. PRESENTATION VIII
Pokazy multimedialne. Kurator: Krzysztof Białowicz
/ Multimedia presentations. Curator: Krzysztof Białowicz
(Wstęp wolny / Free admission)
- 20:00** DUŻA SCENA
BUKIET / THE BOUQUET
Divadlo Radost (Brno, Czechy / Czech Rep.)
Spektakl dla młodzieży od 12 lat i widzów dorosłych / Ages 12+
Trwa / Duration: 1:10 godz.
- 21:30** KAWIARNIA
SCENA MUZYCZNA: Dziadzia Show
(wstęp wolny)

14 X PONIEDZIAŁEK

- 10:00** MAŁA SCENA
PRZYGODY JOJO / JOJO'S ADVENTURES
Teatro Golondrino (Francja / France)
Spektakl dla dzieci od 5 lat / Ages 5+
Trwa / Duration: 45 min.
- 17:30** DUŻA SCENA
PIEŚNI DLA ALICJI / SONGS FOR ALICE
Figurentheater Wilde & Vogel (Lipsk, Niemcy/ Germany)
Spektakl dla młodzieży i dorosłych / Performance for youth and adults
Trwa / Duration: 1:20 godz.
- 20:00** DUŻA SCENA
MORRISON/ŚMIERCISYN / MORRISON/SON OF THE DEATH
Opolski Teatr Lalki i Aktora (Polska / Poland)
Spektakl dla widzów od lat 18 / Ages 18+
Trwa / Duration 1:30 godz.

15 X WTOREK

- 10:00** MAŁA SCENA
MARIONETKA – KOSMICZNA TAJEMNICA / MARIONETTE – COSMIC MYSTERY
Teatr „Baj Pomorski” (Toruń, Polska / Poland)
Spektakl pozakonkursowy / Non competitive performance
Spektakl dla dzieci od 6 lat / Ages 6+
Trwa / Duration: 45 min.
- 18:00** MAŁA SCENA
STATEK CLOWNÓW, CZYLI NEWSPAPER SHOW / CLOWNS' SHIP OR THE NEWSPAPER SHOW
Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie,
Wydział Sztuki Lalkarskiej w Białymstoku (Polska / Poland)
Spektakl pozakonkursowy / Non competitive performance
Spektakl rodzinny / Performance for families
Trwa / Duration: 45 min.
- 19:00** DUŻA SCENA
TEXAS JIM
Białostocki Teatr Lalek (Polska / Poland)
Spektakl dla młodzieży i dorosłych / Performance for youth and adults
Trwa / Duration: 2:45 godz. (z przerwą / with interval)

16 X ŚRODA

- 10:00** DUŻA SCENA
DZIÓB W DZIÓB / BEAK TO BEAK
Teatr „Baj Pomorski” (Toruń, Polska / Poland)
Spektakl pozakonkursowy / Non competitive performance
Spektakl dla dzieci od 7 lat / Ages 7+
Trwa / Duration: 60 min.
- 12:00** MAŁA SCENA
SZPAK FRYDERYK / FREDERICK, THE STARLING
Białostocki Teatr Lalek (Polska / Poland)
Spektakl dla dzieci od 4 lat / Ages 4+
Trwa / Duration: 40 min.
- 18:00** KAWIARNIA
Spotkanie autorskie z Tomaszem Mościckim i promocja jego książki
"Teatry Warszawy 1944-1945. Kronika"
- 20:00** DUŻA SCENA
FERDYDURKE
Wrocławski Teatr Lalek (Polska / Poland)
Spektakl dla młodzieży od lat 15 / Ages 15+
Trwa / Duration: 1:15 godz.

www.bajpomorski.art.pl

BILETY: tel.: 56 652 20 29 wew. 35, 36, 56 652 24 24, fax: 56 652 27 17

KONTAKT: Teatr „Baj Pomorski”, ul. Piernikarska 9, 87-100 Toruń

MEETINGS

XX International Puppet Theatres` Festival

October 12-18, 2013

Dyrektor Festiwalu / Director of the Festival:

Zbigniew Lisowski

Złoci Sponsorzy Festiwalu
Gold Sponsors of the Festival

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



Sponsorzy / Sponsors:



Wydział Zdrowia i Polityki Społecznej Urzędu Miasta Torunia



Patronat medialny/ Media patronage:



17 X CZWARTEK

- 9:30** MAŁA SCENA
JA JESTEM JA / I AM MYSELF
Teatr 21 (Warszawa, Polska / Poland)
Spektakl pozakonkursowy / Non competitive performance
Spektakl dla dzieci od 4 lat / Ages 4+
Trwa / Duration: 45 min.
- 11:00 - 16:00** DUŻA SCENA
INNYM OKIEM - I (X) SPOTKANIA Z TEATREM OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH / ANOTHER POINT OF VIEW - 1 (10) MEETINGS WITH THEATRES` OF HANDICAPPED PEOPLE
1. Alternatywna Scena Ruchu, RDK Rypin - *Dotyk*
2. Fundacja Wiatrak, Bydgoszcz - *Skarb*
3. Stowarzyszenie "Jestem", Toruń - *Mamy za swoje*
4. Teatr "Barakuda", Środowiskowy Dom Samopomocy w Więcborku - *Bajka o Rybaku i Złotej Rybce*
5. Teatr "Bez kurtyny", Szkoła Przystosowująca do Pracy nr 26, Toruń - *Syn mamotrawny*
6. Teatr "Brodniczanie" - *Morska przygoda*
7. Teatr "Magnum", Środowiskowy Dom Samopomocy w Lidzbarku - *Żeniac*
8. Teatr "Na kółkach", Niepubliczny Ośrodek Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczy w Kowalkach - *Czekając na...*
9. Teatr "Szanowni Państwo", Świetlica "Pracownia" Katolickiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych Diecezji Toruńskiej - *Momo*
- 17:00** MAŁA SCENA
UPADEK / THE FALL
Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. L. Solskiego w Krakowie, Filia we Wrocławiu (Polska / Poland)
Spektakl pozakonkursowy / Non competitive performance
Spektakl dla młodzieży od lat 16 / Ages 16+
Trwa / Duration: 30 min.
- 20:00** MAŁA SCENA
SCENA MUZYCZNA – KONCERT ZESPOŁU MAMOOOTH ULTHANA
(wstęp wolny)

18 X PIĄTEK

- 10:00** DUŻA SCENA
ZŁOTY KLUCZ / THE GOLDEN KEY
Teatr Lalek Banialuka (Bielsko-Biała, Polska / Poland)
Spektakl dla dzieci od 10 lat / Ages 10+
Trwa / Duration: 60 min.
- 12:00** MAŁA SCENA
CZARNE SKRZYDŁO / DIRTY WING
David Zuazola Puppet Company (Hiszpania / Spain)
Spektakl dla dzieci od 7 lat / Ages 7+
Trwa / Duration: 55 min.
- 16:00** DUŻA SCENA
WERDYKT JURY I ZAKOŃCZENIE FESTIWALU / THE VERDICT OF THE JURY AND THE CLOSING CEREMONY

Zrealizowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Programu „Wydarzenia Artystyczne” oraz Gminy Miasta Toruń i Samorządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego